

**UDENRIGSMINISTERIET**

**EUROPAUDVALGET**

Alm. del - bilag 934 (offentligt)

Medlemmerne af Folketingets Europaudvalg  
og deres stedfortrædere

Asiatisk Plads 2  
DK-1448 København K  
Tel. +45 33 92 00 00  
Fax +45 32 54 05 33  
E-mail: um@um.dk  
Telex 31292 ETR DK  
Telegr. adr. Etrangeres  
Girokonto 300-1806



Bilag  
1

Journalnummer  
400.C.2-0

Kontor  
EUK

2. juni 2004

Til underretning for Folketingets Europaudvalg vedlægges dokument CIG  
50/03 ADD2 COR 1 (DK).

Officielle dokumenter til regeringskonferencen offentliggøres på regerings-  
konferencens hjemmeside, hvor også danske oversættelser løbende bringes.  
Regeringskonferencens hjemmeside er:  
[http://ue.eu.int/cms3\\_applications/Applications/igc/doc\\_register.asp?cont  
nt=DOC&lang=DA&cmsid=576](http://ue.eu.int/cms3_applications/Applications/igc/doc_register.asp?content=DOC&lang=DA&cmsid=576)

*P. H. Olsen*

KONFERENCEN  
MELLEM REPRÆSENTANTERNE  
FOR MEDLEMSSTATERNES  
REGERINGER

Bruxelles, den 27. maj 2004 (01.06)  
(OR. fr)

CIG 50/03  
ADD 2  
COR 1

**CORRIGENDUM TIL ADDENDUM 2 TIL DOKUMENT CIG 50/03**

---

Vedr.: **RK 2003**

- *Protokol vedrørende de akter og traktater, der har suppleret eller ændret EF-traktaten og EU-traktaten*
- *Protokol vedrørende tiltrædelsestraktaterne og -akterne for Kongeriget Danmark, Irland og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland, Den Helleniske Republik, Kongeriget Spanien og Republikken Portugal samt Republikken Østrig, Republikken Finland og Kongeriget Sverige*
- *Protokol vedrørende tiltrædelsestraktaten og -akten for Den Tjekkiske Republik, Republikken Estland, Republikken Cypern, Republikken Letland, Republikken Litauen, Republikken Ungarn, Republikken Malta, Republikken Polen, Republikken Slovenien og Den Slovakiske Republik*

*(efter de redaktionelle og juridiske tilpasninger, som Gruppen af Juridiske Ekspertes under RK har foretaget)*

---

Som følge af en række åbenbare fejl foretages følgende ændringer i dok. CIG 50/03 ADD 2:

1. Side 67: Artikel 69a, stk. 1: Vedrører ikke den danske tekst.

2. Side 68: Artikel 69a, stk. 5 og 6, affattes således:

**"5.4.** Før den 1. januar 2001 foretager Kommissionen i samarbejde med Det Europæiske Miljø-agentur en videnskabelig undersøgelse af, i hvilket omfang det mål for nedbringelse af forureningen, der er fastsat i stk. 2-3, litra a), er nået. Hvis Kommissionen konkluderer, at dette mål er nået på et bæredygtigt grundlag, ophører bestemmelserne i stk. 2-3 med at gælde den 1. januar 2001. Hvis Kommissionen konkluderer, at dette mål ikke er nået på et bæredygtigt grundlag, kan Rådet i henhold til artikel 75 i EF-traktaten inden for rammerne af Fællesskabet vedtage foranstaltninger, der sikrer en tilsvarende beskyttelse af miljøet, navnlig nedbringelse med 60% af forureningen. Hvis Rådet ikke vedtager sådanne foranstaltninger, forlænges overgangsperioden automatisk i en sidste periode på tre år, hvorunder finder bestemmelserne i stk. 2-3 finder anvendelse.

**6.5.** Ved overgangsperiodens ophør finder gældende fællesskabsbestemmelser anvendelse i fuldt omfang."

3. Side 103: Artikel 21, stk. 1, første linje: Vedrører ikke den danske tekst.
4. Side 107: Fodnote 28: Vedrører ikke den danske tekst.
5. Side 110 Artikel 24, stk. 3, tredje afsnit, sidste linje: Vedrører ikke den danske tekst.
6. Side 120: Artikel 36: Vedrører ikke den danske tekst.
7. Side 125-127: Artikel 42: Vedrører ikke den danske tekst.